

**Điều 69.** Xử lý vi phạm đối với người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa - thông tin.

1. Người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa - thông tin mà sách nhiễu, dung túng, bao che vi phạm, không xử lý hoặc xử lý không kịp thời, không đúng mức, không đúng thẩm quyền hoặc vượt quá thẩm quyền quy định, thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm sẽ bị xử lý kỷ luật hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự.

2. Người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực văn hóa - thông tin có hành vi chiếm đoạt, sử dụng trái phép tiền, tang vật, phương tiện vi phạm bị tịch thu thì tùy theo tính chất và mức độ vi phạm sẽ bị xử lý kỷ luật hoặc truy cứu trách nhiệm hình sự và bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật dân sự.

#### *Chương V*

#### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 70.** Hiệu lực của Nghị định.

1. Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày ký.

2. Những quy định tại Mục 1, Mục 2 và Mục 4 thuộc Chương II của Nghị định số 88/CP ngày 14 tháng 12 năm 1995 của Chính phủ và các quy định tại các văn bản khác có liên quan trái với Nghị định này đều bãi bỏ.

**Điều 71.** Trách nhiệm hướng dẫn và thi hành Nghị định.

Bộ trưởng Bộ Văn hóa - Thông tin có trách nhiệm hướng dẫn thi hành Nghị định này.

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ,

Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này./.

TM. Chính phủ

*Thủ tướng*

PHAN VĂN KHAI

### **THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

**QUYẾT ĐỊNH** của Thủ tướng Chính phủ  
số 785/QĐ-TTg ngày 27/6/2001 về  
việc chuyển doanh nghiệp nhà  
nước Công ty May Sài Gòn 3 thành  
công ty cổ phần.

#### **THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;*

*Căn cứ Nghị định số 44/1998/NĐ-CP ngày 29 tháng 6 năm 1998 của Chính phủ về chuyển doanh nghiệp nhà nước thành công ty cổ phần;*

*Theo đề nghị của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh tại Công văn số 1664/UB-CNN ngày 22 tháng 5 năm 2001,*

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt phương án cổ phần hóa

doanh nghiệp nhà nước Công ty May Sài Gòn 3 thuộc Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh như sau:

1. Vốn điều lệ của công ty cổ phần: 24.000.000.000 đồng.

Trong đó:

- Tỷ lệ cổ phần nhà nước: 10% vốn điều lệ.
- Tỷ lệ cổ phần bán cho cổ đông là cán bộ, công nhân viên của doanh nghiệp: 80% vốn điều lệ.
- Tỷ lệ cổ phần bán cho cổ đông ngoài doanh nghiệp: 10% vốn điều lệ.

2. Giá trị thực tế của Công ty May Sài Gòn 3 tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 1999 để cổ phần hóa là 49.123.230.046 đồng, trong đó giá trị thực tế phân vốn nhà nước tại doanh nghiệp 24.020.094.390 đồng.

3. Ưu đãi cho người lao động trong doanh nghiệp:

Tổng số cổ phần bán theo giá ưu đãi cho người lao động trong doanh nghiệp là 137.748 cổ phần; phần giá trị được ưu đãi là 4.132.440.000 đồng.

4. Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh phối hợp với Bộ Tài chính có phương án xử lý khoản chênh lệch giữa giá trị thực tế vốn nhà nước tại doanh nghiệp và vốn điều lệ của Công ty cổ phần May Sài Gòn 3 (GATEXIM), bảo đảm phù hợp với chế độ tài chính hiện hành.

**Điều 2.** Chuyển doanh nghiệp nhà nước Công ty May Sài Gòn 3 thuộc Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh thành công ty cổ phần:

- Tên gọi đầy đủ bằng tiếng Việt Nam: Công ty cổ phần May Sài Gòn 3.

- Tên giao dịch quốc tế: SAIGON 3 GARMENT JOINT - STOCK COMPANY.

- Tên viết tắt: GATEXIM.

- Trụ sở chính: 86 Nguyễn Thị Minh Khai, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 3.** Công ty cổ phần May Sài Gòn 3 kinh doanh các ngành nghề sau:

- Sản xuất kinh doanh xuất - nhập khẩu hàng may mặc.

- Nhập khẩu nguyên phụ liệu, máy móc, thiết bị, công nghệ và phụ tùng phục vụ cho sản xuất các mặt hàng ngành dệt may.

- Xuất khẩu các mặt hàng dệt may.

**Điều 4.** Công ty cổ phần May Sài Gòn 3:

- Là pháp nhân theo pháp luật Việt Nam kể từ ngày được cấp đăng ký kinh doanh, kinh doanh theo giấy phép đăng ký, thực hiện chế độ hạch toán kinh tế độc lập, có con dấu riêng, được mở tài khoản tại ngân hàng theo quy định của pháp luật. Hoạt động theo Điều lệ của Công ty cổ phần, Luật Doanh nghiệp.

- Giám đốc và kế toán trưởng Công ty May Sài Gòn 3 có trách nhiệm điều hành, quản lý doanh nghiệp đến khi bàn giao toàn bộ Công ty cho Hội đồng Quản trị và Giám đốc Công ty cổ phần May Sài Gòn 3.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày ký. Bãi bỏ các Quyết định trước đây trái với Quyết định này. Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, Giám đốc Công ty May Sài Gòn 3, Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần May Sài Gòn 3 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng

NGUYỄN TẤN DŨNG